

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVI. — Número 8482

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 8 DE OCTUBRE DE 1931 .

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Contra una propaganda tendenciosa

Los jesuitas y los leprosos

(De «Crisol»)

En trance de discutirse por las Cortes Constituyentes la solución definitiva de nuestro problema religioso, es lógico que la propaganda confesional se preocupe de demostrar por todos los medios a su alcance que la expulsión de algunas Ordenes religiosas produciría alteraciones irreparables en ciertos aspectos de la vida nacional.

Faltos tales propagandistas de argumentos sólidos y convincentes, recurren en estos días a enumerar los servicios prestados por determinadas Comunidades en lo que se refiere a la asistencia de enfermos, y dan a entender bien a las claras en sus hojitas de propaganda, profusamente repartidas, los perjuicios que seguirían a la supresión de estas funciones que de modo tan caritativo ejercen.

Escapa, por ahora, a nuestro propósito, estudiar en conjunto el importantísimo problema de la asistencia a enfermos; pero es seguro que una investigación imparcialmente realizada entre los médicos con práctica hospitalaria y entre los propios enfermos, opinión esta última de excepcional importancia, y de la que suele prescindirse, daría resultados en abierta contraposición con los fines perseguidos por estos activos propagandistas religiosos.

Voy a limitarme, concretamente, al comentario de unas hojitas de propaganda que con el título de «Los jesuitas y los leprosos» circulan abundantemente por Madrid, y sospecho que por toda España.

El tema es, a no dudarlo, propicio para despertar toda suerte de sentimentalismos. La lepra es enfermedad que horroriza de tal manera al profano en Medicina e incluso a muchos médicos, que difícilmente podría hallarse un término de comparación. La repugnancia a los leprosos ha determinado siempre en la sociedad un movimiento instintivo de evasión, y el hombre sano no quiere conocer otra cosa de estos infelices enfermos, más que haberlos reclusos de por vida, aunque, desde luego, en las mejores condiciones posibles. Pere en realidad estas condiciones no preocupan con exceso. Lo importante es la reclusión. No tengo noticias de que se haya constituido nunca una benéfica Junta de Damas para aliviar la situación de los leprosos.

Estas ideas, que no son más que expresión de un feroz egoísmo, se mantienen, sobre todo, por dos creencias erróneas; la de que la lepra es inmodificable por los tratamientos, y la de que es una de las enfermedades de más fácil contagiosidad. Insistimos en que ninguna de ambas creencias es exacta, pero en lo referente al contagio la inexactitud es más palmaria, puesto que la lepra es, seguramente, de las infecciones que con mayor dificultad se transmiten.

Es importante afirmar esto para dar la sensación justa de que los que andan y se mueven entre leprosos no son, en absoluto, más dignos de alabanza ni están expuestos a mayores riesgos que los que cuidan enfermos de otra naturaleza. Lo único que se necesita seguramente para asistir leprosos es un poco más de paciencia, por lo largo y complicado de las curas, y un poco más de «buen estómago», empleando la justa expresión vulgar. No creemos que por tan poca cosa valga la pena hablar de heroísmo, de abnegación ni de tantos tópicos como con frecuencia se esgrimen.

Pues bien, en la hojita a que dedico este comentario se advierten bien pronto sinuosidades de redacción y hasta de impresión, que tratan de dar una idea completamente falsa de lo que representa la asistencia de los jesuitas a los leprosos en nuestro país.

Aquellos que no prestan más que una atención superficial a este género de propaganda y se conforman con leer lo

escrito en caracteres destacados (dato que los propagandistas jesuiticos conocen y aprovechan), se informarán rápidamente de que «los jesuitas tienen trece leproserías sostenidas y aun algunas erigidas por ellos mismos, con un total de 8.600 enfermos».

Más abajo, en tipo pequeño de letra, se informa al lector que verdaderamente sea curioso, de que no se trata de España, sino que este número de leproserías y de leprosos se refiere a todo el mundo. Eso podía menos de ser así, porque, por fortuna, el número de leprosos españoles no alcanza, ni con mucho, esa cifra. Pero por de pronto, el efecto se busca y tal vez se logre en bastantes casos. ¿Qué saben la inmensa mayoría de los lectores de esas hojitas respecto a la cifra aproximada de leprosos en España?

Aceptemos esta cifra de 8.600 leprosos asistidos por jesuitas en todo el mundo. Las estadísticas más recientes dan una cifra aproximada de 3.000.000 de leprosos distribuidos por nuestro planeta. No se puede pensar, por lo tanto, en la posibilidad de un conflicto mundial por el hecho de que faltase la asistencia jesuitica a aquel número de enfermos.

Pero no se trata de eso, sino de nuestro problema, del de España. La única leprosería española que se menciona en esta hoja de descarada propaganda política, como erigida y sostenida por jesuitas, es la de Fontilles (Alicante).

Me anticipo a declarar que no conozco personalmente esta Institución, pero tengo de ella referencias que juzgo exactísimas, procedentes de enfermos que han hecho largas estancias en esa leprosería, y de médicos que la conocen perfectamente en sus menores detalles. No hay duda de que la tal leprosería fué erigida por un jesuita. Tampoco es discutible que se trata de la mejor Institución de este género que cuenta España. Los servicios médicos están atendidos con la justeza que es exigible. Los únicos puntos a discutir son el sostenimiento y la organización.

Dicen los propagandistas jesuiticos, y acepto el dato como exacto, que se invierten en el sostenimiento de la leprosería unas 300.000 pesetas para atender a un número aproximado de 180 enfermos. Nada se dice acerca de la precendencia de esa cantidad, acaso con la piadosa intención de que se sospeche que es la misma Comunidad la que atiende al sostenimiento de la enfermería. Aparte de que esta idea no puede profesarla nadie que conozca un poco la Compañía de Jesús, hay el dato cierto (omitido en la propaganda) de que el Estado, por intermedio de la Dirección General de Sanidad, contribuye a esta obra benéfica con 100.000 pesetas anuales. Por otra parte, las Diputaciones provinciales tienen la obligación de contribuir al sostenimiento de los enfermos de su provincia. Aun suponiendo que algunas Diputaciones no cumplan este compromiso por dificultades económicas, la cantidad recaudada por estos dos conceptos (tributación del Estado y Diputaciones) juntamente con los donativos particulares, permiten sufragar con exceso los gastos de la leprosería.

Por lo que se refiere a otros aspectos de la organización, los datos fidedignos que me han suministrado son verdaderamente vergonzosos.

Impera todavía un régimen que no podría calificarse sin notoria injusticia ni aun de carcelario. No hay que decir que todo ello es producto exclusivo del jesuitismo organizador, y que los médicos son ajenos a estas vergüenzas. La correspondencia que reciben y expiden los enfermos está sujeta a extrañas irregularidades que obligan a los leprosos a recurrir a argucias para hacer llegar las cartas a su destino cuando quieren producirse de un modo espontáneo y sin trabas.

La censura jesuitica de prensa y de lecturas en general se ejerce de tal modo que no se permite leer más periódicos que el «Diario de Valencia» y, si acaso, «El Debate».

Existen (y quiero suponer que ya no se utilicen por la oposición de los médicos, pero, desde luego, se han utilizado) unas celdas de aislamiento que encubren un repugnante sistema de reclusión al que no se tiene ningún derecho, y me nos tratándose de enfermos. Creemos que no puede tolerarse más este rigorismo confesional opuesto a las más elementales normas del derecho de gentes.

En muchos asuntos de nuestra España ha sonado la hora de las responsabilidades. ¿Es posible que no llegue para este problema? ¿Es posible que sobre una organización vergonzosa se apoye impunemente una propaganda política innoble? Creo haber cumplido con mi deber dando la voz de alerta.

JULIO BEJARANO

La obra de la Sociedad de las Naciones

La impresión del Ministro de Estado

Ginebra, septiembre.

Un fuerte martillazo, y las tradicionales palabras: «Declaro clausurada la 65 reunión del Consejo.» El representante de China se acerca al presidente para darle, una vez más, las gracias por su imparcialidad. El delegado japonés repite el gesto de su colega y contrincante. Los demás miembros del Consejo desfilan por delante de Lerroux, y se despiden de él. Nos acercamos a la mesa de herradura. Quisiéramos una impresión general sobre la obra de la Sociedad de las Naciones, en la cual acaba de participar España con tanta intensidad:

—Confirmando—nos dice el ministro de Estado—mi impresión de hace tres meses, aumentada con la experiencia de este nuevo contacto mucho más intenso que el anterior. Estoy convencido de que no hay otra manera, ni la puede haber en el porvenir, de atenuar y reducir los conflictos que surjan entre las naciones, si no es el procedimiento aplicado por esta Liga. De ello da prueba fehaciente lo ocurrido en las sesiones celebradas por el Consejo y por la Asamblea. Estos dos órganos han tenido que improvisar soluciones para atender a cuestiones muy graves, habiendo tenido también que resistir la influencia de acontecimientos de orden financiero que hubieran, en otras circunstancias, hecho perder la serenidad a países más fuertes y poderosos.

—¿Qué le ha parecido la Oficina Internacional del Trabajo?

—Me ha producido la impresión de algo notabilísimo. He sacado el convencimiento de que sería altamente útil que todos los gobernantes pudiesen ver de cerca este laboratorio en donde se estudian todas las cuestiones sociales desde el punto de vista internacional.

—¿Qué concepto le merece la actuación de la Delegación española en la doctava Asamblea de la Liga?

—Estoy satisfechísimo de su actividad. Pero, hay que reconocer que el éxito general corresponde, en gran parte, al espíritu de colaboración frecuente, activo e inteligente de los delegados y consejeros técnicos que la componen.

—¿Estará usted contento de que la presidencia del Consejo haya correspondido a España en un momento de tanta trascendencia?

—Considero el más alto honor de mi vida el haber ostentado la representación de nuestro país en circunstancias tan extraordinarias. Todos los españoles debemos sentirnos orgullosos de haber podido contribuir en estos momentos tan críticos a hacer renacer la confianza en el único método que puede salvarnos de la catástrofe: la cooperación entre los pueblos.

—¿Le volveremos a ver por aquí el 14 de octubre?

—Creo que no habrá necesidad de reunir de nuevo el Consejo, pues con-

finio en que el conflicto chinojaponés habrá llegado, para aquella fecha, a una fase satisfactoria para ambas partes.

Hemos llegado a la puerta exterior de la secretaría. Nos despedimos del ministro, al que espera una potente «limousine» que arbola la bandera tricolor.

P. ROSSELLO

La crisis económica mundial

Jamás en periodo alguno de la Historia se ha determinado con caracteres tan agudos como actualmente un caso de crisis económica internacional. La casi totalidad de las primeras materias, como el algodón, la lana, el caucho, el petróleo, el estaño, el mercurio, la plata, el cinc, el cobre; el azúcar, el trigo, el café, etc., han experimentado descensos en sus cotizaciones que no corresponden a una acomodación de sus circunstancias productoras a las conveniencias del consumo y a un normal progreso en las condiciones de la producción considerada en sí misma, sino a un fenómeno de aguda contracción de la demanda que perturba profundamente los mercados.

Los índices de precios acusan, para diversos artículos y en ciertos países, como Inglaterra, bajas tan intensas en los precios que dejan por encima de los actuales los que regían antes de agosto de 1914. Y ocurre esto cuando otros elementos de la vida, como los materiales de construcción, la maquinaria, la fabricación de productos alimenticios y algunos frutos de los de primera necesidad entre la gran masa de consumidores, mantienen precios que encarecen un aspecto importante de la subsistencia.

Por otra parte, el considerable encarecimiento de la mano de obra en todas las industrias y las enormes dificultades que ofrece una disminución en los salarios, constituyen obstáculos insuperables en medio de la complejidad del problema, una de cuyas más genuinas representaciones se halla constituida por la marea ascendente del paro.

En las principales zonas productoras de petróleo, de algodón, de caucho, de azúcar y de estaño; en muchas comarcas siderúrgicas y de otras ramas de la fabricación, se están aplicando severas restricciones; la industria norteamericana del acero, por ejemplo, está trabajando al 29 por 100 de su actividad normal; en el Estado de Texas, los cultivos de algodón se han limitado al 30 por 100; las plantaciones de caucho y las minas estañíferas se contraen ya hasta alrededor del 40 por 100 de su capacidad productora, y algunas grandes empresas, como la M. L. Steel, la Bethlehem Steel, la General Motors, U. S. Rubber, Peñarroya y Riotinto, han iniciado una reducción de salarios, de personal o de días de trabajo y la disminución e incluso la supresión de los dividendos, para defenderse de los efectos amenazadores de la crisis, pero engendrando sin duda nuevos motivos de penuria en las clases asalariadas y entre los accionistas mismos, que, a su vez, tendrán que contraer el volumen de los gastos de subsistencia.

Nunca como ahora se hace necesaria la convocatoria de una Conferencia internacional que, aprovechando los datos reunidos en las celebradas por los productores e industriales de varias importantes ramas de la economía activa, por los Congresos obreros, por las Conferencias de banqueros y técnicos de las finanzas y por los estudios de las secciones especiales de la Sociedad de las Naciones, se ocupe objetivamente de estudiar el conjunto de la crisis en todos los aspectos que contribuyen a determinarla, y establezca series de medidas que permitan su atenuación, poniendo a la Humanidad en camino de reaccionar contra un estado de cosas que, de persistir algún tiempo en su tendencia aguda, nos llevará a todos a una caótica confusión.

(De «Crisol».)

UN RECUERDO SENTIMENTAL

Aquellos pobres «Ñáñigos» cubanos que murieron en Figueras

Para Carlos Rahola, que ha dedicado un artículo a la estancia de Estrada Palma, ex presidente de la República cubana, en el castillo de Figueras.

De esto hace muchos años. Yo era un niño y todavía llevo agarrado a mi infancia el recuerdo de aquellas cuerdas de presos que desde Cuba llegaban a Figueras. Decían que eran «ñáñigos» afiliados a sociedades de malhechores, especie de mafias y camorras que llenaban La Habana y que guardaban sus secretos entre ritos misteriosos y venganzas claras. Pero, en realidad, eran insurgentes cubanos a los que se les echaba el estigma de ñáñigos para ahorrarse reclamaciones y de sentimentalismos. Mi padre era juez de Figueras, y yo iba con él, triste y cohibido, a ver llegar a aquellos desventurados que venían asignados a él como juez y como presidente de la Junta de Cárcels.

—¿Quiénes son?—le preguntaba.

—Son malos españoles—me respondía mi padre, que era un patriota lleno de exaltación. Pero como, además, tenía mi enfermedad, es decir, era honrado, se le escapaba un pobre gentel cristiano, y viéndolos magros y hambrientos, añada, gritándome:

—Ahora hay que procurar que esos canallas de contratistas no les mermen la comida.

De la estación íbamos siguiendo a los «ñáñigos» hasta el castillo. Que desfile siniestro por las calles de Figueras, el de aquella procesión de desarrapados, tirando de frío, sin abrigo en pleno invierno, pasando entre hileras de curiosos, custodiados por soldados y por guardias y recibiendo de la bofetada de la tramontana aulladora y helada! Llegaban los pobres ñáñigos, para mayor crueldad, en invierno y de noche. El pueblo los miraba compasivo, y algunos, los viejos federales, los acompañaban con el corazón. Venían, entre blancos con trajes de señoritos, unos negros desgarrados y altos, cuyos ojos parecían artificiales, y a los que los curiosos señalaban. Semejaba aquella la llegada de unos bárbaros, vencidos en una guerra remota. La caravana dejaba un olor de negrada y de carne sucia que, arriba, en el castillo, iban engullendo las cuerdas sin camas, sin agua y sin piedad.

A los pocos días, entre dos soldados, comenzaron a bajar al hospital los negros y los blancos, cadavérficos, así, exánimes, temblando de fiebre. Del hospital al cementerio. ¿Cuántos murieron? ¿Quiénes duermen en el cementerio de Figueras? ¿Qué vidas de ideal o de infancia guarda aquella fosa común? Nadie lo sabrá nunca. A los soldados caídos en la Manigua, a la pobre carne repatriada echada a los tiburones del Atlántico, hemos de sumar esos muertos de Figueras, para echarlos contra la monarquía. En mi rencor contra ella hay el odio en cruz del ataud del «ñáñigo» y el ataud del repatriado.

De vez en cuando, mi padre subía al castillo, visitaba los presos y a la noche le oía decir, con una mezcla de misericordia y de indignación:

—Esos hombres no son ñáñigos, y con ellos se está haciendo una infamia.

Más tarde supe que los presos le hacían la señal masónica, y mi padre, masón, nada menos que grado treinta y tres, se conmovió, rechazando que aquellos desgraciados pudieran haber sido extraídos de los bajos fondos habaneros. Luego la guerra con los yankees. Después la reclamación de los prisioneros cubanos. Más tarde, nada. Tierra, mi amada tierra ampurdanesa sobre la carroña muerta. Ni una cruz, ni una piedra de recuerdo. Nada. Solo este recuerdo mío por aquellos centenares de cubanos que fueron muriendo empujados a la fosa por los tramontanales.

Ya hombre, a veces, hablé con mi pa-

Crónica local y general

LA SOLEMNIDAD DE AYER

EL DIA DEL EJERCITO

Como en toda España ayer se celebró en esta ciudad la fiesta titulada «Día del Ejército» cuyo principal objetivo ha sido hacer la entrega a los cuerpos militares de la nueva Bandera Nacional adoptada por la República.

En todas partes ha sido revestido este acto de gran solemnidad.

En esta plaza la fiesta dió lugar a una demostración de cultura, dignidad y corrección cuyas cualidades ejemplarmente demostradas por los militares fueron dignamente correspondidas por la actitud correctísima al par que entusiasta del numeroso público civil que acudió a presenciar la fiesta de referencia.

El acto se desarrolló con sujeción escrupulosa al programa publicado en el orden de la plaza del día cinco del mes corriente, comenzando a las once de la mañana con asistencia de la primera autoridad militar de Mahón el general don Amado Balmes Alonso, acompañado de todos los jefes y oficiales fraucos de servicio, y los cuerpos de guarnición en esta plaza, el Regimiento de Artillería de Costa, el Regimiento de Infantería número 39 y el Grupo de Ingenieros.

Correspondiendo a la invitación recibida asistieron las autoridades civiles, el Delegado del Gobierno don Juan Mament que presidió la solemne fiesta, el Ayuntamiento de esta ciudad bajo mazas presidido por el teniente de Alcalde don Ramón Carreras, los representantes del cuerpo consular, y numerosas representaciones de las diferentes entidades y asociaciones de esta plaza.

Muy numeroso público acudió a presenciar la fiesta, asociándose a ella, saludando con fervorosas manifestaciones a la nueva Bandera, representación emblemática de la Patria. También asistieron las niñas y niños de las escuelas de esta ciudad acompañados de sus respectivos maestros.

Los vivos a la República, que por prescripción determinada en el orden debían pronunciarse fueron contestados por las tropas con emoción vivísima dándose una demostración elocuente de la inteligencia y penetración entre los sentimientos e ideales del pueblo y los del ejército.

Nunca mejor que en estas circunstancias se han visto compenetrados la voluntad popular y el ejército, brazo de defensa de la Patria y de las Instituciones.

Al salir las banderas republicanas y cada vez que pasaba ante el pueblo eran saludadas con estruendosas salvas de aplausos, el caso se dió repetidas veces, lo que comprueba el ya reconocido espíritu republicano de nuestros conciudadanos.

Y estos en demostración de su gran cultura y sin mengua de su indiscutible republicanismo, saludaron también con un aplauso a la bandera antigua cuando fué esta rerirada para guardarla en el archivo.

¡Viva la República!

DON FRANCISCO JULIÁ

Un amigo nuestro que desempeña un puesto de relieve en el partido republicano menorquín, ha recibido del diputado por Baleares don Francisco Juliá el siguiente expresivo telegrama, como corolario a las elecciones del domingo último:

« En vuestra persona abrazo de todo corazón al pueblo menorquín, puro republicanismo, orgullo democracia. — JULIÁ PERELLÓ. »

Las cariñosas y entusiastas frases de don Francisco Juliá producirán grata impresión entre nuestros correligionarios, porque el nombre de Juliá es muy estimado en la gran familia democrática menorquina.

Francisco Juliá es de la madera de los viejos republicanos, consecuente con sus principios, que supo luchar en los tiempos malos, manteniendo siempre entusiasta la gloriosa bandera tricolor, como si estuviera clavada en un fuerte reducto rodeado por todas partes por un ejército reaccionario.

Días hubo en que apenas defendían la bandera de la república en Mallorca media docena de hombres dirigidos por Francisco Juliá. Natural, es, por lo tanto, que en estos días de la República sienta aquel hombre toda la dicha que proporciona la victoria tras una lucha prolongada durante muchos años.

Carácter fuerte y corazón abierto, es Francisco Juliá estimado y respetado por los republicanos de Mallorca que conocen al detalle su feliz actuación durante los años difíciles y peligrosos.

Buen amigo de Menorca, admirador fervoroso de esta democracia, tan estimada y exaltada por los republicanos mallorquines, Francisco Juliá mantuvo siempre relación estrecha y fraternal con los directores del republicanismo menorquín, concediéndoles todas las ventajas y todos los honores y cuantas veces marcharon nuestros representantes a los congresos o asambleas de Madrid por mediación de Juliá se llevaron con orgullo la representación de los Comités de Mallorca.

Hace pocos días hablábamos de la unión estrecha de las Baleares, gracias a los lazos establecidos por los republicanos de las tres islas. Hoy queremos hacer constar las facilidades que han dado siempre para ello nuestros entrañables correligionarios de Mallorca que se han mostrado abiertos, comprensivos y desinteresados, mereciendo en toda ocasión nuestro agradecimiento.

Queremos, además, honrar esta página de nuestro diario con el nombre de Francisco Juliá Perelló, nuestro hermano, al que Menorca debe mirar como un hijo por lo que sabe alabarla y exaltarla con todo fervor, rindiéndole nosotros en cambio la franca manifestación de nuestro cariño entrañable.

Un saludo de despedida a un buen amigo

En el correo del martes último embarcó para Barcelona nuestro estimado amigo el suboficial de artillería, don Jaime Nadal, acompañado de su señora esposa. El señor Nadal ha sido destinado a la Comisión de informaciones de aquella guarnición.

Prueba de las simpatías que gozaban en esta ciudad el señor Nadal y señora, fué el crecido número de compañeros y amigos que bajaron al muelle a despedirlos.

Deseamos hayan tenido un feliz viaje y mucha suerte en su nueva residencia.

Sobre una polémica

Con referencia al mismo asunto tratado en el Remitido publicado ayer, inserto por Francisco Carreras, Onofre Quintana y otros de Alayor, hemos recibido otra comunicación firmada con los nombres de Juan Timoner, Juan Carreras y otros, la cual insiste en los mismos extremos que el remitido primeramente mencionado.

Como quiera que los últimos comunicantes no fueron directamente aludidos por nuestro amigo y sus argumentos ya han sido expuestos por sus compañeros, creemos que huelga la publicidad del segundo remitido y nos abstenemos de publicarlo.

Defunción

A la edad de 82 años falleció el anciano Francisco Pons Vidal.
E. P. D.

Invitación

El Director General de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros nos invita por medio de atento B. L. M. a la inauguración de las nuevas sucursales de Alayor y Ciudadela, acto que se anuncia para hoy.

Agradecemos la deferencia y nos place corresponder al saludo que con la invitación nos dirige don Francisco Moragas Barret.

En la Representación de Tiro

Hoy se continuarán las tiradas en que se disputan el campeonato de final de Baleares del corriente año los tiradores de Palma y de esta Ciudad. Los del campeonato de pistola se celebraron anteaayer y resultó campeón de pistola de Baleares don Jerónimo Roig Bizquerria con 244 puntos y subcampeón don Fulgencio Coll San Simón con 234 puntos, ambos socios de la Representación de Palma y tenientes del Regimiento Infantería número 28.

Para esta tarde a las 15 horas está anunciada la tirada de patrullas de los Cuerpos de esta Guarnición y Base Naval suspendida el jueves pasado a causa del temporal, y a continuación se celebrará la tirada de cabos, soldados y marineros.

En días sucesivos daremos cuenta del resultado de las tiradas del concurso Regional que finaliza mañana, aunque las tiradas de Señoras y Señoritas, Parejas Mixtas y Niñas se celebrarán uno de los domingos del presente mes, debido a que las carabinas con que han de actuar no han sido enviadas hasta ayer desde Eibar y probablemente llegarán en esta semana.

Debido a la enfermedad que retiene en cama al Presidente de la Representación, nuestro querido amigo Excelentísimo señor don Juan F. Taltavull y Galens la entrega de premios se aplazará hasta su completo restablecimiento que deseamos sea pronto. No obstante esto a los tiradores de Palma se les entregarán sus respectivos premios en acto íntimo mañana viernes a las 17 horas en el Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta Ciudad.

Manzanilla extra "LA MAJA"

Jerez-Quina «Pericón»

de la antigua casa

M. MORALES PAREJA

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Imaginaria. Teniente Coronel de Artillería don José Cotrina.
Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 13.º Capitán de Infantería.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 8 OCTUBRE. A las 6 de la tarde Butaca: 0'30 céntimos
ESTRENO de la grandiosa creación de TIM MACOY, producción METRO-GOLDWIN-MAYER

El vencedor del desierto

SABADO: Gesto de hidalgo por RENEE ADORÉ

Pronto: LA MUCHACHA DE LOS MUELLE, AMANECER DE AMOR, EL VIGIA, extraordinario drama de mar por BILLIE DOWE y otras de seguro éxito.

SALON VICTORIA

HOY JUEVES 8 OCTUBRE. A las 6 en punto tarde. Butaca 60. General 50

Ultima proyección de la comedia sonora EL PAVO REAL por MAE MURRAY
Ultima proyección de mayor espectáculo sonoro de la temporada

Misterios de Africa

La más educativa de las películas. La de más mérito. La más atrevida y cultural.

Sábado: Tarde a las 6'15 y noche a las 9'30. SEVILLA DE MIS AMORES, hablada y cantada en español por RAMON NOVARRO. Unica de NOVARRO para la temporada

Nacimientos

La niña Francisca Nuñez Femenias nació el día 2 del actual. (Plana 71).

—Francisca Villalonga Llopis nació el día 5 en la calle Pi y Margall.

—Mariana Domingo Meliá nació el día 3 en la calle de Gracia número 221.

Nuestros mercados

Una oferta espléndida por lo abundante y por la diversidad de calidades han podido realizar hoy los pescadores.

Las barcas registradas en esta Comandancia han aportado 799 kilogramos de pescado, y además han esparcido buenas partidas a los mercados de los pueblos del interior de la isla.

Las de Villa-Carlos han ofrecido 41 kilogramos, de Fornell 61 y 70 de Ciudadela.

El total se ha acercado a la tonelada. En el mercado del Claustro, donde se vende la carne de cerdo, había una concurrencia de compradores muy notable ante las mesas de los vendedores de carne porcina.

BENEFICENCIA MUNICIPAL

RELACION de lo recaudado durante el mes de septiembre en concepto de alquiler de sillas:

	Ptas.
Fiestas mayores	
Por 12 sillas alquiladas a don Juan Meliá	6'00
Por 30 id., id., a don José Borrás	15'00
Por 50 id., id., a don Gabriel Florit	30'00
Por 122 id., id., en el paseo de la Libertad a 0'15.	18'30
Por 205 id., a 0'20 en el mismo.	41'00
Por 1.186 id. a 0'30 en el mismo	355'80
Por 2.760 id. a 0'40 en el mismo	1.104'00
Suman.	1.570'10
Gastos a deducir	
Por el acarreo de 2.100 sillas al paseo de la Alameda y viceversa	168'00
Por 5 talonarios	12'50
Total.	1.389'60

Durante el mes	
Por 511 sillas alquiladas en el paseo a 0'15.	76'65
Por 56 id., id., a 0'20	11'20
Por 60 id. al señor Empresario del Trianon	6'00
Suman.	93'85

Gastos a deducir	
Por 190 kilos de enea para forrar sillas	45'25
Por el alquiler de un sótano	7'50
Total ingresos.	41'10

Mahón 30 septiembre 1931.—El Recaudador, Antonio Pons.—Conforme: El Concejal Inspector, Rafael Olives.

dre del drama de los «ñáñigos» de Figueras:

—¡Aquello fué una infamia!—me repetía—. Yo debí vestirme la toga y oponerme a la muerte de aquellos hombres. No se opuso. Le iba el pan nuestro de cada día. También por esto odio a la monarquía, porque hizo sufrir el alma buena, de buen juez, de mi padre.

MARIO AGUILAR.

(«El Día Gráfico»).

El servicio de asistencia social de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Cumpliendo la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, los ofrecimientos que hizo al inaugurar su Sucursal de Mahón, va desarrollando sin vacilaciones su organización de Asistencia Social en nuestra isla.

Afirmado ya el éxito de sus Dispensarios de Mahón y conocidos los innegables servicios que prestan diariamente, la Caja de Pensiones ha empezado la labor de organización de su «CLINICA Menorca», que será instalada con arreglo a los principios de la técnica médica moderna y que contará con instrumental y material científico para toda clase de operaciones y curas.

El éxito de esta Clínica se halla asegurado, porque contará como clientela propia, con las numerosas afiliadas del Instituto de la Mujer que Trabaja, que tan popular se está haciendo en Mahón.

Como elemento personal de estas organizaciones sanitarias, la Caja de Pensiones cuenta con un servicio de Enfermeras Sociales, siendo de agradecer el cariño con que esta Caja se está preocupando de crear en Mahón una Sección de Enfermedades Sociales menorquinas, a base de la Escuela de Enfermeras que hace algunos meses estableció en su propia Sucursal.

Esta Escuela ha iniciado su funcionamiento con gran éxito, y terminado su primer curso, empezaron el lunes pasado los exámenes de las alumnas matriculadas en el mismo, habiendo sido excelentes los ejercicios del primer día.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Teatro Principal de Mahón

SESIONES DE GRAN MODA

JUEVES 8 DE OCTUBRE 1931. 6 1/2 tarde y 9 1/2 noche
Tarde.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55.
Noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60. » 0'50.

Dos películas Fox, oro de ley de la pantalla

El espía por Neil Hamilton y Kay Johnson

Tenor y tenorio por J. H. Murray, L. Alcañiz, L. Huntington.

Sábado: EL VALIENTE, totalmente hablada en español.

Pronto.—Gran reprise: GALAS DE LA PARAMOUNT.

SALON TRIANON

JUEVES 8 OCTUBRE 1931 TARDE a las 6 y cuarto
Sesión de gran moda con Quinteto

Otro estreno sensacional de gran delicadeza sentimental

La hermosísima película de mercedida fama:

Lirios silvestres

En la que la estrella CORINE GRIFFITH en su importante papel alcanza cumbres de perfección inimaginables.

PRECIOS: Plas. 1'50. Pal. 1'25. Ent. y but. 0'55. Ent. Gral. 0'40. Media 0'20.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VCZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 7 a las 23 y 8 a las 2-15.

EL MOMENTO POLITICO

El Parlamento y el Gobierno

Actitud de Alcalá Zamora

El jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora se muestra agradecido a los periódicos que le reconocen el derecho de defender en el Parlamento la fórmula de concordia relacionada que propuso siempre y que más tarde hubo de rehacerse para acordarse ya de madrugada.

—Como siempre, dice el jefe del Gobierno sacrificó mis convicciones personales para obtener una ratificación de la mayoría.

A pesar de la moderación del derecho, voy ante los problemas sociales, más lejos que todos los que alardean de redentores.

Salgo del debate con la autoridad quebrantada y la libertad ensanchada.

Todos los sacrificios, injusticias y malos ratos me parecen pocos si son bien empleados para evitar preceptos peligrosos dentro de la Constitución.

Confío como siempre en la cordura y en la inteligencia de la cámara.

Los radicales

Se ha reunido la minoría radical parlamentaria para tratar de la situación política.

El jefe del partido, señor Lerroux trajo a los diputados que le son adictos el programa político del momento. Hizo resaltar la gran responsabilidad que incumbe actualmente al Gobierno.

Dijo que precisa la promulgación rápida de una Constitución. De lo contrario surgirán graves peligros.

Actitud de Lerroux

Desea el señor Lerroux, según dijo ante la minoría radical, que se fijen normas jurídicas para aplicarlas desde el poder.

—Nunca gobernaré al frente de una dictadura.

En la cuestión religiosa acepto la enmienda de la minoría de Acción Republicana que concilia los derechos del Estado con los de la iglesia sobre la base de la separación entre ambas potestades.

El señor Lerroux encargó al señor Guerra del Río que convoque a los jefes de las minorías parlamentarias a fin de llegar a un acuerdo y evitar que se reproduzca el espectáculo que en la asamblea constituyente se dió ayer.

El tono gubernamental del discurso del señor Lerroux ha causado inmejorable impresión.

Los diputados catalanes y la cuestión clerical

La minoría catalana ha presentado una enmienda al artículo del proyecto de Constitución que afecta al problema religioso.

En la enmienda que proponen los diputados catalanes piden que las órdenes religiosas sean disueltas y que se nacionalicen los bienes que les están afectos.

Respecto a las órdenes dedicadas a la beneficencia, propone la enmienda de referencia, que mientras se crean asociaciones laicas también benéficas, las primeramente nombradas se sometan a las leyes de la República.

Después de la tempestad

La sesión de las Cortes se ha retrasado con motivo de la fiesta militar del Día del Ejército.

A la hora de celebrarla los pasillos del Congreso estaban animadísimos.

Después de la tormentosa sesión de la madrugada de ayer, que nos conducía fatalmente a la anarquía, los diputados se han percatado de la enorme responsabilidad de que han de descargarse cumplida y patrióticamente, ante el pueblo y ante la historia, han reaccionado y se han puesto en otra tasitura más serena y más discreta.

Ya calmados los animos se ha abierto nuevo cauce de concordia y por él se orienta hoy la actuación política y parlamentaria.

A pesar de que las concesiones de los socialistas son puramente teóricas, en cuanto afecta al artículo 42 (sobre la propiedad de las fuentes naturales de riqueza) las sesiones de las Cortes han transcurredo serenas y templadas. Los debates se han desarrollado en un plano de absoluta comprensión y nada anormal ha ocurrido, no obstante los temores y la expectación del público que acudió a las puertas del Congreso y allí hubo de formar largas colas, para poder entrar.

Asamblea Constituyente

La sesión de ayer

El artículo 42

Se ha dado una nueva redacción al artículo 42 del proyecto de Constitución que trata de la propiedad de las fuentes naturales de riqueza, condiciona esta propiedad y traza normas para su enajenación por razones de conveniencia o de necesidad social.

En torno de este artículo se desató la última tempestad parlamentaria.

La nueva redacción del repetido artículo adoptó una forma transaccional, en el sentido de que toda riqueza nacional y que afecte al sostenimiento social podrá ser expropiada y también socializada.

En los casos de utilidad social podrá ser expropiada y socializada mediante una indemnización.

La única pena que en caso de transgresión se impondrá será la confiscación.

El proyecto de Constitución

La sesión empieza a las 5 y 30 bajo la presidencia del señor Besteiro.

Por el Gobierno asisten a primera hora los señores Lerroux, Maura, Largo Caballero y Domingo.

Los escaños y las tribunas extraordinariamente animados.

Se aprueban dictámenes.

El PRESIDENTE: Mientras llega la fórmula que se propone para el artículo 42 podría leerse el 44 porque es necesario adelantar.

Enseguida entra el presidente de la comisión constitucional señor Jiménez Asúa y se lee el artículo 42 nuevamente redactado en la forma supredicha.

Se advierte que el nuevo artículo tiene carácter de enmienda propuesta por la agrupación « al servicio de la República » y que por lo tanto ya no tiene el significado de dictamen de la comisión.

Sólo el señor Leyzaola anuncia que votará en contra.

El presidente señor Besteiro trata con insistencia de dejar la aprobación definitiva del artículo 42 para más tarde.

Ante las negativas que surgen, el señor Ossorio y Gallardo pregunta al señor Samper si acepta la idea de expropiación sin indemnización.

El señor SAMPER: Acepto la fórmula y el dictamen.

El PRESIDENTE: ¿Se aprueba el artículo 42?

La cámara asiente.

El PRESIDENTE: Queda aprobado. Se pasa al artículo 44 del proyecto constitucional que trata del trabajo, de la protección y apoyo que la República le presta, como demostración de dignidad social.

La protección y la dignificación del trabajo se traducirán en leyes.

Los señores Castrillo y Leyzaola retiraron sendos votos particulares.

El señor Bornida defiende una enmienda.

Don Trifón Gómez le contesta.

Se retiradas algunas enmiendas.

El señor Juarros defiende la prohibición del trabajo de las mujeres.

El señor JIMENEZ ASUA: La comisión recogerá el espíritu de la proposición de S. S.

El señor Aragay pide que se limite la renta de trabajo y el señor Trifón Gómez le contesta que este asunto está pendiente de la reforma agraria.

El señor RICO: Votaremos en favor de la enmienda.

El señor CORDERO: Los socialistas votaremos el dictamen.

El señor RICO: Mientras las convulsiones y los desórdenes son provocados por el hambre, nosotros llegamos a discutir tranquilamente el artículo 44.

El señor TRIFON GOMEZ, La Constitución no puede ser de clases.

El señor Alcalá Zamora anuncia desde su escaño de diputado que votará el dictamen.

En votación nominal de 195 contra 129 se desecha la enmienda del señor Bornide y se acepta el dictamen de la comisión.

Queda definitivamente aprobado el artículo 44 después de haber desechado otras enmiendas.

Se pone a discusión el 45 que expresa los derechos de los trabajadores.

El señor Penalve pide que se añada el derecho a la huelga como procedimiento para alcanzar mejoras económicas y de defensa de las clases trabajadoras.

El señor LEYZAOLA: A los campesinos hay que asegurarles una existencia digna. Procédese legislar en el sentido de que el patrimonio familiar no pueda ser embargado y debe estar exento de impuestos.

Se aprueba esta proposición.

Plan parlamentario

Después de lo expuesto queda terminada la primera parte del plan parlamentario que trazaron de acuerdo el Jefe del Gobierno y el Presidente de la Asamblea.

Este se propone que mañana la sesión empiece a las cuatro de la tarde.

El señor Galarza propone que mientras duren los debates sobre la Constitución se suprima la semana parlamentaria.

El señor GUERRA DEL RIO: No es necesario.

El ministro de Hacienda, señor Prieto explica la suerte que cabe a las enmiendas revotadas.

Intervienen varios diputados.

El señor Maura, ministro de la Gobernación propone un voto de confianza en favor del señor Besteiro.

El PRESIDENTE: Acepto la responsabilidad de aplicar el reglamento.

Se levanta la sesión a las 9 y 30.

La cuestión religiosa

Como notas precursoras de la discusión religiosa acusan una gran expectación, una viva curiosidad y una impaciencia anhelante.

Se iniciará el debate religioso con un discurso del eminente catedrático, ministro de Justicia, don Fernando de los Ríos.

Este señor se producirá en forma transaccional y según se cree prevalecerá este criterio.

España al día

Fiesta militar

En toda España se ha celebrado con gran brillantez el Día del Ejército.

En Barcelona el presidente de la Generalidad señor Maciá asistió a la fiesta militar dada en el Parque, a la que también concurrieron las autoridades y un enorme gentío.

El desfile fué brillantísimo. Las tropas fueron ovacionadas.

Conflictos económicos

Barcelona.— El conflicto del puerto empeora. Ha zarpado algún vapor sin poder descargar.

Madrid.— Un centenar de individuos irrumpieron por sorpresa en el Hotel Palace y pidieron comida.

Los guardias de asalto los expulsaron. El señor Galarza, director de seguridad, cree que son perturbadores profesionales asalariados.

Bolsa y Estatuto

El ministro de Hacienda trata de suprimir las sesiones de bolsa de los sábados.

Ha sido entregado al jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora el Estatuto vasco de los izquierdistas.

En el acto de la entrega se pronunciaron discursos.

Dos fracasados

Se dice que en breve llegará a Barcelona el señor Cambó.

Don Alvaro Figueroa (Romanones) ha asistido a la sesión de la cámara.

Desmiente la noticia de su retirada de la política.

Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos número 2

Debiendo procederse a la venta en pública subasta de dos caballos de desecho de este Grupo, cuyo acto tendrá lugar en el Cuartel que ocupa el mismo el día 22 del mes actual a las 10 y media horas, se hace público a fin de que pueda llegar a conocimiento de los que deseen tomar parte en ella, debiendo hacer presente que el importe de los anuncios publicados al efecto deberán satisfacerlos prorrateo entre los rematantes.

Mahón 6 de octubre de 1931.— El Comandante Mayor.

Automóviles de ocasión

Verdaderas gangas en coches usados tiene disponibles y a toda prueba la CASA ROSELLO dándose toda clase de facilidades de pago aceptándose cambios con otros coches

- Un « CITROEN » torpedó dos plazas 5 HP.
- Un « PEUGUEOT » torpedó tres plazas 5 HP.
- Un « PEUGUEOT » Cabriolet dos plazas 5 HP.
- Un « MAYOLA » torpedó 5/7 plazas 10 HP.
- Un « BUICK » torpedó cinco plazas 6 cilindros.
- Un « BUICK » torpedó 5/7 plazas 4 cilindros.
- Un « DONET ZEDDEL » Sedán 4 puertas 10 HP.
- Un « MATHIS » Sedán 4 puertas 10 HP.
- Un « CHEVROLET » Sedán 4 puertas 16 HP.
- Un « FORD » Sedán 4 puertas 16 HP.
- Un « FORD » Sedán 2 puertas 16 HP.
- Un « BRISCOE » Lande 5/7 plazas 16 HP.

Rafael Roselló

Plaza de la República, 10. - MAHON.

apoyada en una columna. Lo que primero me llamó la atención fué su vestido, rico y abigarrado, que brillaba casi en aquel patio polvoroso, aliviando los ojos como las flores del granado. Después reparé en su extremada belleza. Cuando alzó la cara—supongo que para verme, aunque no distinguí sus ojos—con una expresión de buen humor y contento casi imbécil, mostró una perfección de rasgos y una nobleza de actitud mayores que las de una estatua. Yo me descubrí al pasar, y en su cara hubo entonces un fruncimiento de desconfianza tan rápido y leve como el temblor del agua a la brisa; pero no hizo caso de mi saludo. Yo continué, camino de mi paseo habitual, un poquillo desconcertado: aquella imposibilidad de ídolo me turbaba. A mi regreso, aunque estaba aún en igual postura, me chocó advertir que, siguiendo el sol, se había trasladado al otro pilar. Esta vez ya me saludó: fué un saludo trivial, bastante cortés en la forma, pero, en el tono, tan profundo, indistinto y balbuciente que, como en los de su hijo, contrariaba la expresión a la exquisitez del saludo. Contesté sin saber lo que hacía; porque, aparte de que no entendí claramente, me quedé asombrado de aquellos ojos que se abrieron de pronto. Eran unos ojazos enormes, el iris dorado como en los de Felipe, pero la pupila tan dilatada en aquel instante que casi parecían negros; y lo que más me asombró no fué el tamaño de los ojos, sino—lo que tal vez era consecuencia de lo otro—la singular insignificancia de la

porque a mi me gustaba la compañía de los seres humanos, no de las sabandijas. Entonces cayó de rodillas y, acudiéndole las palabras con más claridad que de costumbre, desató una corriente de súplicas conmovedoras, pidiéndome que por favor le perdonara, que olvidara lo que había hecho y confiara en su conducta futura.

—¡Es que me cuesta tanto trabajo!—exclamó—. Comandante: ¡perdone usted a Felipe por esta vez; ya no volveré a ser bruto!

A esto, mucho más afectado de lo que dejaba traslucir, cedí, en efecto, y al fin cambiamos un apretón de manos y dimos por concluido el asunto. En cuanto a la ardilla, yo me empeñé en que fuera enterrada, a guisa de penitencia, y le hablé largamente de la belleza del cuitado animalejo, de lo que había sufrido y de lo bajo que es abusar de su propia fuerza.

—Mira, Felipe—le dije—, tú eres muy fuerte. Pero, en mis manos, casi serías tan débil como en las tuyas ese pobrecillo huésped de los árboles. Préstame la mano. Ya ves que no te puedes soltar. Pues figúrate ahora que yo fuera cruel para contigo y me complaciera en hacerte sufrir. No hago más que apretar la mano, y ya ves lo que te duele.

Gritó, se nuso pálido y sudoroso; y, cuando al fin lo solté, se dejó caer al suelo, y estuvo acariciándose la mano y quejándose como un bebé. Pero le aproveché la lección y, sea por esto o por lo que le dije, o por la alta noción que ahora tenía de

OPTICA

LOS MEJORES ARTICULOS

Cristales combinados

SERVICIO AL MOMENTO

JOYERIA OBERCIE

FERMIN GALAN, 23. - MAHON

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupías
Caneloni
Pescado a la parrilla
Ternera mechada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Tortilla rellena
Pescado al gratin
Chuletas de cerdo
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	130
» » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	110

CRONICA DE MADRID

Alcalá Zamora

Es obligado hablar del señor Alcalá Zamora, benemérito de la República. Tan obligado, que olvidarle, en cualquier momento, como éste, de alta tensión política, equivale a traicionar al régimen.

La seriedad, la modestia, el celo republicano de ese hombre excepcional, le acompañan siempre. Su lealtad a la revolución le impide prestancia a la soberanía. La indumentaria pobre; el botón tricolor en la solapa. Y para todo, una respuesta aguda; y para todos, un alma generosa.

Porque saben quién es el señor Alcalá Zamora le combaten los enemigos de la República; pretenden menoscabar su autera personalidad, ridiculizar al patriarcado. Pero, inútilmente. El presidente del Consejo llegaría incluso a arrostrar la mas arrolladora de las impopularidades para servir a la libertad y mantener la cohesión de los republicanos sobre cuyos hombros descansa la máquina constitucional.

Hemos pasado una semana difícil. El pleito catalán, como la palabra «federal» despiertan recelos y polémicas que, por desgracia, no sabe evitar el entusiasmo civil. Pero ahí está el señor Alcalá Zamora para armonizar las opiniones encontradas y buscar fórmulas conciliadoras en la hora de los grandes enredos y rebelándose, en ocasiones, contra el mismo sentimiento de la mayoría y las apreciaciones de la calle.

¿Que esas fórmulas causan, si no se plantean bien, nuevos enredos? Naturalmente. Y más de una de ellas ha podido ocasionar un disgusto serio al presidente. Pero la buena voluntad no siempre con el triunfo. Ha de ensayar procedimientos, intentar audacias, sacrifica vanidades.

En todos los ápices del embrollo parlamentarios, ha tenido don Niceto la valentía de dar el pecho, y ofrecerle a las saetas de los adversarios o de los incomprensivos. Y así puede decir ahora que está satisfecho de la marcha de los debates y esperanzado al pensar en los que se preparan.

Las ideas del señor Alcalá Zamora, su religión, en el problema social, en otros aspectos de la República, chocarán con los que deben informar al Estado; más, aun sabiendo esto, la figura del señor Alcalá Zamora se agranda más, todavía, en el porvenir. Ni por una obcecación momentánea ha pasado por el jefe del Gobierno un propósito rencoroso. No odia a nadie; es incapaz de llevar ninguna cuestión al terreno personal. Cualquiera de los sectores que el Gobierno representa, la tiene a su lado en cuanto lo requiere. El no disponer de un partido propio es, sin duda, una de las más felices consecuencias de las primeras evoluciones republicanas en el hemisferio. Un partido regido por Alcalá Zamora habría de someterse a una moderación ideológica impropia de las circunstancias. Al hombre, en cambio, lo necesitan la República y el espíritu ciudadano.

Le hemos visto estos días trabajar con ahínco, discutir con pasión, entregar to-

do cuanto puede y sabe a la concordia, y sin imponer nunca su criterio; al contrario; dando su brazo a torcer, si con ello se salva una situación comprometida: Y sin boatos, sin afectaciones sin ceremonias. Como un simple trabajador más de esta República de trabajadores.

A nosotros nos sigue pareciendo, por ahora el único presidente posible de la República española.

ARTURO MORI

(De «El Pueblo».)

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Heraldico, Crisol, Ahora, A B C,

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia,

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

lo encontrará usted en la TIPOGRAFÍA MAHONESA, calle Fermín Galán.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de octubre de 1931

Amortizable 5 p. 100 A 1920	80'00
» » B 1920	78'75
Interior 4 p. 100 A	59'70
» » B	59'70
Amortizable 5 p. 100 A 1917	73'25
» » B 1917	73'25
» » A 1927 libre	88'00
» » B 1927 libre	87'20
Exterior 4 p. 100 A	77'50
» » B	77'00
Obligaciones Norte Prioridad	61'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	54'50
Andaluzes 2.ª serie fijo	19'00
Bédulas B. Hip. España 4 p. 100	78'00
Id. id. 5 p. 100	86'00
Id. id. 6 p. 100	96'50
Francos cheque París	00'00 a 43'55
Liras » Roma	00'00 a 57'25
Dollars » New-York	00'00 11'065
Libras » Londres	00'00 a 43'75
Reichmarcald Berlin	00'00 a 2'56

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	215'00
Onzas y sus fracciones	215'00
Isabelinas	216'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» » Empréstito 100,000 pesetas	100		
» » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» » Empréstito 45,000 pesetas	100		
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100	101	
» » libre impuestos	100	101	
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	100	
» » libre impuestos	100	100	
» » Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	120	
» » Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	101	
» » Acciones Banco de Menorca	5		
» » Banco de Ferrerías	10		
» » Crédito Mercantil de Menorca	50	78	80
» » Sdad. General de Alumbrado	5		
Obl. Sdad. General Alumbrado, 6 p. 100	100	102	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de octubre de 1931

Francos cheque	43'55
Libras id.	43'75
Dollars id.	11'062
Liras id.	57'25
Interior serie A	59'70
Id. id. B	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	80'20
Id. id. B 1920	78'75
Exterior serie A	78'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	73'40
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	73'20
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	99'00
Acciones norte fin mes	53'60
Id. Alicante id.	39'90
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orensas id.	00'00
Id. Coloniales id.	46'50

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

Nos encargamos del canje de los títulos de la Deuda Interior 4 por 100 por sus nuevos títulos.

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón 1.º de octubre próximo, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE.

También nos encargamos del canje de los títulos de la DEUDA INTERIOR 4 por 100, sin cupones, por los nuevos títulos.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la « Tipografía Mahonesa »:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, M. Dieulafoy, G. Maspero.

Si quiere adquirir una obra utilísima y a la vez de lectura amena, compre usted

LA REVOLUCION FRANCESA

por ALFONSO DE LAMARTINE

Tres tomos interesantísimos por el in-suficiente precio de 7'50.

CASAS RECOMENDADAS

Gran variedad en fajas y corsés para señoras

Desde CUATRO PESETAS

CASA MATEO MIR

DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

MANTAS

de Algodón desde 1'00 peseta

La Casa de las Medias

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Di y Margall, 11

PAPELES PINTADOS

PARA DECORAR HABITACIONES

NUEVAS COLECCIONES EN EXISTENCIA

FABRICACION INGLESA Y BELGA

CASA MURILLO

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO, 22

GAMISAS

de Percal Zanotti a 5'50

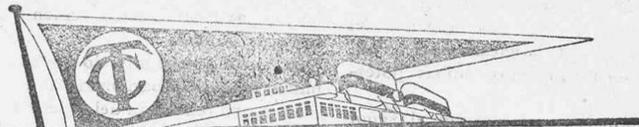
La Casa de las Medias

mi fuerza física, su afecto tendió a transformarse en una fidelidad, en una adoración como la del perro por su amo.

Entre tanto, mi salud se recobraba rápidamente. La residencia se levantaba en un valle rocalloso, al que servía de corona, valle abrigado de montañas por todas partes, de suerte que sólo desde el techo —en « bartizan »—era posible distinguir, por entre dos picos, un trocito de llanura azul y distante. En aquella altura, el aire circulaba amplia y libremente: grandes nubes se apiñaban, que el viento desgarraba luego, dejándolas en airones prendidos a las cumbres de las colinas; en torno se oía el rumor, bronco, aunque difuso, de los torrentes; propio sitio, en suma, para estudiar los caracteres más rudos y antiguos de la naturaleza, en el hervor de su fuerza primitiva. Aquel escenario vigoroso me deleitó desde el primer momento, lo mismo que su clima mudable, y también la vieja y destaralada mansión en que fui a vivir. La casa era un cuadrilongo que se prolongaba en las esquinas opuestas por dos apéndices como bastiones, uno de ellos sobre la puerta, y ambos con troneras para mosquearía. Además, el cuerpo bajo carecía de ventanas para que, en caso de sitio, la plaza no pudiera ser atacada sin artillería. Este recinto bajo se reducía a un patio donde crecían granados. De aquí, por una

amplia escalera de mármol, se llegaba a una galería abierta que corría por los cuatro lados y cuyo techo estaba sostenido por esbeltas columnas. Y de aquí, otras escaleras cerradas conducían al piso superior, que estaba dividido en departamentos. Las ventanas, internas y externas, siempre estaban cerradas; algunas piedras de los dinteles se habían caído, una parte del techo había sido arrancado por el huracán, cosa frecuente en aquellas montañas, y la casa toda, al fuego del sol, yaciendo pesadamente entre un bosquecillo de pequeños alcornoques, cenicienta de polvo, parecía el dormido palacio de la leyenda. El patio, sobre todo, era la propia morada del sueño: por sus aleros zumbaba el arrullo de las palomas y, aunque no daba al aire libre, cuando soplabla el viento afuera, el polvo de la montaña se precipitaba allí como lluvia espesa, empañando el rojo sangriento de las granadas. Rodeaban las ventanas condenadas, las cerradas puertas de numerosas celdas, los arcos de la amplia galería; y todo el día el sol proyectaba rotos perfiles por alguna de sus cuatro caras, alineando sobre el piso de la galería las sombras de los pilares. En el piso bajo, entre unas columnas, había un rincón que bien podía ser habitación humana, quedaba abierto al patio, y tenía una chimenea, donde ardía todo el día un buen fuego de leña, y el suelo de azulejos estaba tapizado con pieles.

Allí vi a mi huésped por primera vez. Había sacado una piel al sol y estaba sentada sobre ella,



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA
Vía Layetana, 2

MADRID
Pza. de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias

Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico

Salidas para el Norte de Barcelona los martes y para Barcelona, de Bilbao, los viernes.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LÍNEA CÁDIZ-LARACHE

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. llegada a las 7 horas

LÍNEA RÁPIDA BARCELONA-MAHON

Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON

Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:

Delegación de la Compañía: Infanta, 22